



compressoren
AIRPRESS

(EN) EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), hereby declare that product to which this declaration applies is in conformity with below mentioned directives and harmonised standards.

(NL) CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), verklaren hierbij dat het product waarop deze verklaring van toepassing is, in overeenstemming is met de onderstaande richtlijnen en standaard normen.

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), niniejszym oświadczamy, że produkt opisany w niniejszej deklaracji spełnia wymagania wymienionych poniżej dyrektyw i norm.

(DE) EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklären hiermit, dass das hier beschriebene Produkt den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht.

(FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), déclarons par la présente que le produit auquel cette déclaration s'applique est conforme aux directives et normes harmonisées mentionnées ci-dessous.

(HU) EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, az Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ezúton kijelentjük, hogy a jelen nyilatkozatban szereplő termék megfelel az alább említett irányelveknek és harmonizált szabványoknak.

(RO) DECLARATIE CE DE CONFORMITATE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declarăm prin prezenta că produsul la care se referă această declarație este în conformitate cu directivele și standardele armonizate menționate mai jos.

(SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), týmto vyhlasujeme, že výrobok, na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s nižšie uvedenými smernicami a harmonizovanými normami.

(LV) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ar šo apliecinām, ka produkts, uz kuru attiecas šis paziņojums, atbilst zemāk minētajām direktīvām un saskaņotajiem standartiem.

(LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), patvirtiname, kad produktas, kuriam taikomas šis pareiškimas, atitinka toliau nurodytas direktyvas ir suderintus standartus.

(HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ovime izjavljujemo da je proizvod na koji se ova izjava odnosi u skladu s dolje navedenim direktivama i usklađenim normama.

(CZ) ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), tímto prohlašujeme, že výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, je ve shodě s níže uvedenými směrnici a harmonizovanými normami.

(EE) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), kinnitame käesolevaga, et toode, millele see deklaratsioon viitab, vastab alpool nimetatud direktiividele ja ühtlustatud standarditele.

(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), dichiariamo che il prodotto cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle direttive e alle norme armonizzate sotto menzionate.

(PT) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Nós, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que o produto ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as diretivas e normas harmonizadas abaixo mencionadas.



compressoren
AIRPRESS

(ES) DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Nosotros, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que el producto al que se refiere esta declaración cumple con las directivas y normas armonizadas que se mencionan a continuación.

(UA) ЕС ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), цим заявляємо, що продукт, на який поширюється ця декларація, відповідає нижчезазначеним директивам та гармонізованим стандартам.

(FI) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), vakuutamme täten, että tuote, jota tämä vakuutus koskee, on yhdenmukainen alla mainittujen direktiivien ja yhdenmukaistettujen standardien kanssa.

(DK) EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer hermed, at det produkt, som denne erklæring gælder for, er i overensstemmelse med nedenstående direktiver og harmoniserede standarder.

(SE) EG-FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), försäkrar härmed att den produkt som denna försäkran avser överensstämmer med nedanstående direktiv och harmoniserade standarder.

(NO) EC-SOVERENSERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer herved at produktet som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med nedenstående direktiver og harmoniserte standarder.

(SI) IZJAVA O SKLADNOSTI EK

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), s tem izjavljamo, da je izdelek, na katerega se nanaša ta izjava, skladen z naslednjimi direktivami in harmoniziranimi standardi.

(AL) DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE-së

Ne, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), deklarojmë me anë të kësaj se produkti për të cilin zbatohet kjo deklaratë është në përputhje me direktivat dhe standardet e harmonizuara të përmendura më poshtë.

(XS) ИЗЈАВА О УСКЛАБЕНОСТИ СА ЕЗ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), овим изјављујемо да је производ на који се односи ова декларација у складу са доле наведеним директивама и хармонизованим стандардима.

(MK) ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕЗ

Ние, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), со ова изјавуваме дека производот на кој се однесува оваа декларација е во согласност со долунаведените директиви и хармонизирани стандарди.

Product description / Productbeschrijving / Opis Produktu / Produktbeschreibung / Description du produit / Termékleírás / Descriere produs / Popis produktu / Produkta apraksts / Produkto aprašymas / Opis proizvoda / Popis produktu / Toote kirjeldus / Descrizione del prodotto / Descrição do produto / Descripción del Producto / Опис товара / Tuotteen kuvaus / Produktbeskrivelse / Produktbeskrivning / Produktbeskrivelse/ Opis izdelka / Përshkrimi i produktit / Опис производа / Опис на производот:

- **Product / Product / Produkt / Produkt / Produit / Termék / Produs / Produkt / Produkts / Produktas / Proizvod / Produkt / Toode / Prodotto / Prodotto / Producto / Продукт / Tuote / Produkt / Produkt / Produkt / Izdelek / Produkt / Производ / Производ** : Wheel assembly trolley / Wielmontagewagen / Wózek do montażu kół / Radmontagewagen / Chariot de montage de roues / Kerékszerelő kocs / Cărucior de asamblare a roților / Montážny vozík na kolesá / Riteņu montāžas ratiņi / Ratų surinkimo vežimėlis / Kolica za montažu kotača / Vozik na montáž kol / Rattakokkupanga karu / Carrello per l'assemblaggio delle ruote / carrinho de montagem de rodas / Carro de montaje de ruedas / Візок для складання коліс / Pyöräkokoonpanovaunu / Hjulmonteringsvogn / Hjulmonteringsvagn / Hjulmonteringsvogn / Voziček za montažo koles / Karrocé montimi rrotash / Колица за монтажу точкова / Количка за склопување тркала /
- **Cat. no. / cat. nr. / nr kat. / Artikelnummer / numéro de catalogue / kat. Sz. / nr. Cat. / kat. Č. / kat. Nr. / kat. Nr. / kat. Br. / kat. Č. / kat. Nr / n. cat. / nº cat. / nº cat. / кат. № / kat. Nro / Kat. nr. / Kat. nr. / Kat. nr. / Št. Kat. / mace. Nr. / Цат. Бр. / Мачка. бр.:** 76185-1

Directives / richtlijnen / dyrektywy / Richtlinien / directives / irányelvek / directive / smernice / direktīvas / direktīvyos / direktive / směrnice / direktiiv / direttive / diretivas / directivas / директиви / direktiiv / Direktiver / Direktiv / Direktiver / Direktive / Direktivat / Директиве / Директиви:



compressoren
AIRPRESS

EU 2023/1230,

(EN) - Regulation on Machinery
(NL) - Regelgeving betreffende machines
(PL) - Rozporządzenie w sprawie maszyn
(DE) - Maschinenverordnung
(FR) - Réglementation relative aux machines
(HU) - Gépekre vonatkozó rendelet
(RO) - Regulamentul privind mașinile
(SK) - Nariadenie o strojových zariadeniach
(LV) - Mašīnu regulējums
(LT) - Mašinų reglamentas
(HR) - Uredba o strojevima
(CZ) - Předpis o strojních zařízeních
(EE) - Masinate määrus
(IT) - Regolamentazione dei macchinari
(PT) - Regulamento sobre máquinas
(ES) - Reglamento sobre maquinaria
(UA) - Положення про машини
(FI) - Koneasetus
(DK) - Forordning om maskiner
(SE) - Förfordning om maskiner
(NO) - Forskrift om maskiner
(SI) - Uredba o strojih
(AL) - Rregullorja mbi Makinerinë
(XS) - Уредба о машинама
(MK) - Регулотива за машини

Harmonised standards / standaard normen / normy / Normen / Normes harmonisées / Harmonizált szabványok / Standarde armonizate / Harmonizované normy / Saskaņotie standarti / Suderinti standartai / Usklađene norme / Harmonizované normy / Harmoneeritud standardid / Norme armonizzate / Normas harmonizadas / Normas armonizadas / Гармонізовані стандарти / Harmonisoidut standardit / Harmoniserede standarder / Harmoniserade standarder / Harmoniserter standarder / Usklajeni standardi / Standardet e harmonizuara / Хармонизовани стандарти / Хармонизирани стандарти:

EN ISO 12100:2010,

(EN) - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
(NL) - Veiligheid van machines - Algemene ontwerpprincipes - Risicobeoordeling en risicoreductie
(PL) - Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i ograniczanie ryzyka
(DE) - Maschinensicherheit – Allgemeine Konstruktionsgrundsätze – Risikobewertung und Risikominderung
(FR) - Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques
(HU) - Gépek biztonsága - Általános tervezési elvek - Kockázatértékelés és kockázatcsökkentés
(RO) - Siguranța mașinilor - Principii generale de proiectare - Evaluarea riscurilor și reducerea riscurilor
(SK) - Bezpečnosť strojových zariadení - Všeobecné zásady projektovania - Posudzovanie rizík a znižovanie rizík
(LV) - Mašīnu drošība. Vispārīgie projektēšanas principi. Riska novērtēšana un riska samazināšana.
(LT) - Mašinų sauga. Bendrieji projektavimo principai. Rizikos vertinimas ir rizikos mažinimas
(HR) - Sigurnost strojeva - Opća načela projektiranja - Procjena rizika i smanjenje rizika
(CZ) - Bezpečnost strojních zařízení - Obecné zásady pro konstrukci - Hodnocení rizik a snižování rizik
(EE) - Masinate ohutus - Projekteerimise üldpõhimõtted - Riskianalüüs ja riski vähendamine
(IT) - Sicurezza delle macchine - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione dei rischi
(PT) - Segurança das máquinas - Princípios gerais de concepção - Avaliação e redução de riscos
(ES) - Seguridad de las máquinas - Principios generales de diseño - Evaluación y reducción de riesgos
(UA) - Безпека машин - Загальні принципи проектування - Оцінка ризиків та зниження ризиків
(FI) - Koneiden turvallisuus - Yleiset suunnitteluperiaatteet - Riskien arviointi ja riskien vähentäminen
(DK) - Maskinsikkerhed - Generelle principper for design - Risikovurdering og risikoreduktion
(SE) - Maskinsäkerhet - Allmänna principer för konstruktion - Riskbedömning och riskreducering
(NO) - Maskinsikkerhet - Generelle prinsipper for design - Risikovurdering og risikoreduksjon
(SI) - Varnost strojev - Splošna načela načrtovanja - Ocena tveganja in zmanjševanje tveganja
(AL) - Siguria e makinerive - Parime të përgjithshme për projektimin - Vlerësimi dhe zvogëlimi i rrezikut
(XS) - Безбедност машина - Општи принципи пројектовања - Процена ризика и смањење ризика
(MK) - Безбедност на машините - Општи принципи за дизајн - Проценка на ризикот и намалување на ризикот



compressoren
AIRPRESS

EN ISO 3691-5:2015,

(EN) - Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 5: Pedestrian-propelled trucks
(NL) - Industriële trucks - Veiligheidseisen en verificatie - Deel 5: Door voetgangers aangedreven trucks
(PL) - Wózki jezdniowe – Wymagania bezpieczeństwa i weryfikacja – Część 5: Wózki jezdniowe prowadzone przez pieszego
(DE) - Flurförderzeuge – Sicherheitsanforderungen und -prüfung – Teil 5: Fußgängerbetriebene Flurförderzeuge
(FR) - Chariots élévateurs industriels - Exigences de sécurité et vérification - Partie 5 : Chariots à propulsion humaine
(HU) - Ipari targoncák. Biztonsági követelmények és ellenőrzés. 5. rész: Gyalogkísérető targoncák
(RO) - Stivuitoare industriale. Cerințe de siguranță și verificare. Partea 5: Stivuitoare cu propulsie pedestră
(SK) - Priemyselné vozíky - Bezpečnostné požiadavky a overovanie - Časť 5: Vozíky s ručným pohonom
(LV) - Industriālie kravas automobiļi. Drošības prasības un verifikācija. 5. daļa: Gājēju vadīti kravas automobiļi
(LT) - Pramoniniai krautuvai. Saugos reikalavimai ir patikrinimas. 5 dalis. Pėsčiųjų varomi krautuvai
(HR) - Industrijski viličari - Sigurnosni zahtjevi i provjera - Dio 5: Viličari s pješačkim pogonom
(CZ) - Průmyslové vozíky - Bezpečnostní požadavky a ověřování - Část 5: Ručně vedené vozíky
(EE) - Tööstuslikud veokid. Ohutusnõuded ja kontrollimine. Osa 5: Jalakäijate poolt juhitud veokid
(IT) - Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifica - Parte 5: Carrelli a trazione pedonale
(PT) - Veículos industriais - Requisitos de segurança e verificação - Parte 5: Veículos movidos a pedões
(ES) - Carretillas industriales - Requisitos de seguridad y verificación - Parte 5: Carretillas de propulsión manual
(UA) - Промислові візки - Вимоги безпеки та перевірка - Частина 5: Вантажні візки з пішохідним приводом
(FI) - Teollisuustrukit - Turvallisuusvaatimukset ja todentaminen - Osa 5: Kävelleen kulkevat trukit
(DK) - Industritrucks - Sikkerhedskrav og verifikation - Del 5: Fodgængertrucks
(SE) - Industritruckar - Säkerhetskrav och verifiering - Del 5: Gående truckar
(NO) - Industritrucker - Sikkerhetskrav og verifisering - Del 5: Gående trucker
(SI) - Industrijski tovornjaki - Varnostne zahteve in preverjanje - 5. del: Tovornjaki s hojo poganjanim voznikom
(AL) - Kamionë industrialë - Kërkesat e sigurisë dhe verifikimi - Pjesa 5: Kamionë me lëvizje për këmbësorë
(XS) - Индустриски виљушкарци - Безбедносни захтеви и верификација - Део 5: Виљушкарци са пешачким погоном
(MK) - Индустриски камиони - Безбедносни барања и верификација - Дел 5: Камиони на пешачки погон

EN 1494:2000+A1:2008,

(EN) - Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
(NL) - Verplaatsbare vijzels en bijbehorende hefapparatuur
(PL) - Podnośniki mobilne i powiązany z nimi sprzęt podnoszący
(DE) - Mobile oder bewegliche Wagenheber und zugehörige Hebezeuge
(FR) - crics mobiles ou déplaçables et équipements de levage associés
(HU) - Mobil vagy mozgatható emelő és a hozzájuk tartozó emelőberendezések
(RO) - Cricuri mobile sau deplasabile și echipamente de ridicare aferente
(SK) - Mobilné alebo pohyblivé zdvíhaky a súvisiace zdvíhacie zariadenia
(LV) - Mobilie vai pārvietojamie domkrati un ar tiem saistītās celšanas iekārtas
(LT) - Mobilūs arba kilnojamieji domkratai ir susijusi kėlimo įranga
(HR) - Mobilne ili pomične dizalice i pripadajuća oprema za dizanje
(CZ) - Mobilní nebo pohyblivé zvedáky a související zdvihací zařízení
(EE) - Mobiilsed või teisaldatavad tungrauad ja nendega seotud tõsteseadmed
(IT) - Martinetti mobili o trasportabili e relative attrezzature di sollevamento
(PT) - Macacos móveis ou amovíveis e equipamentos de elevação associados
(ES) - Gatos móviles o transportables y equipos de elevación asociados.
(UA) - Мобільні або пересувні домкрати та пов'язані з ними підйомні обладнання
(FI) - Liikuteltavat tai siirrettävää tunkkia ja niihin liittyvät nostolaitteet
(DK) - Mobile eller flytbare donkrafte og tilhørende løfteudstyr
(SE) - Mobila eller flyttbara domkrafter och tillhörande lyftutrustning
(NO) - Mobile eller bevegelige jekker og tilhørende løfteutstyr
(SI) - Mobilne ali premične dvigalke in pripadajoča dvizna oprema
(AL) - Krika të lëvizshme ose të lëvizshme dhe pajisje ngritëse të lidhura me to
(XS) - Мобилне или покретне дизалице и припадајућа опрема за дизање
(MK) - Мобилни или подвижни дигалки и придружна опрема за кревање

**Notified body / aangemelde instantie / jednostka notyfikowana / benannte Stelle / organisme notifié / bejelentett szervezet / organism
notificat / notifikovaná osoba / notificēta iestāde /notifikuota įstaiga / prijavljeno tijelo / notifikovaná osoba / teavitatud asutus /
organismo notificato / organismo notificado / organismo notificado / призначений орган / ilmoitettu laitos / Bemyndiget organ / Anmält
organ / Godkjent organ / Pobotana oseba / Organ i njoftuar / Обавештено тело / Овластено тело:**



compressoren
AIRPRESS

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. / Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére készült. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Toto vyhlásenie o zhode bolo vydané na výlučnú zodpovednosť výrobcu. / Šis atbilstības deklarācijas dokuments ir izdots tikai ražotāja atbildībā. / Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / Ova izjava o skladnosti izdana je isključivo na odgovornost proizvođača. / Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. / Kāsolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante. / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / Ця декларація відповідності видана під виключну відповідальність виробника. / Tāma vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eget ansvar. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eget ansvar. / Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

/ Kjo deklarātē konformitēti lēshohet nēn pērgjēgēsīnē e vetmē tē prodhuesit. / Ова декларација о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача. / Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот.

Person responsible for technical documentation / verantwoordelijke personen voor technische documentatie / osoba posiadająca dokumentację techniczną / Verantwortlich für die technische Dokumentation / responsable de la documentation technique / a műszaki dokumentációt birtokló személy / persoana care deține documentația tehnică / osoba, ktorá má technickú dokumentáciu / persona, kurai ir tehniskā dokumentācija / asmuo, turintis techninę dokumentaciją / osoba koja posjeduje tehničku dokumentaciju / osoba, která má technickou dokumentaci / isik, kellel on tehniline dokumentatsioon / persona in possesso della documentazione tecnica / pessoa que possui a documentação técnica / persona que posee la documentación técnica / особа, що має технічну документацію / henkilö, jolla on tekninen dokumentaatio / Ansvarlig for teknisk dokumentation / Ansvarig för teknisk dokumentation / Ansvarlig for teknisk dokumentasjon / Oseba, odgovorna za tehnično dokumentacijo / Personi pērgjēgēs pēr dokumentacionin teknik / Особа одговорна за техничку документацију / Лице одговорно за техничка документација: Dawid Jankowski, Airpress Polska Sp. z o.o., Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo, Poland.



Dawid Jankowski, CEO
17.06.2026, Przeźmierowo, Poland